



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОНФЕРЕНЦИЯ

Сорок вторая сессия

2021 год

Доклад об осуществлении программы на 2018–2019 годы

Выдержки из доклада о работе 164-й сессии Совета (6–10 июля 2020 года)

Доклад об осуществлении программы за 2018–2019 годы¹

15. Совет одобрил выводы совместного совещания 128-й сессии Комитета по программе и 180-й сессии Финансового комитета относительно Доклада об осуществлении программы (ДОП) на 2018–2019 годы и, в частности:

- a) положительно воспринял информацию об успешном осуществлении Программы работы на 2018–2019 годы, в том числе о выполнении в полном объеме 95 процентов запланированных целевых показателей на уровне практических результатов, с обеспокоенностью отметив при этом, что работа по достижению ЦУР 2 на глобальном уровне по-прежнему идет с отставанием;
- b) с признательностью отметил увеличение общего объема расходов на 7,2 процента по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом;
- c) выразил удовлетворение в связи с тем, что в 2018–2019 годах предпринятые меры по повышению эффективности работы обеспечили экономию средств в сумме 11,7 млн долл. США;
- d) высоко оценил тот факт, что сумма выделенных партнерами по предоставлению ресурсов добровольных взносов на цели поддержки программы работы ФАО оказалась на 17 процентов выше, чем в предыдущем двухгодичном периоде, подчеркнул важность привлечения необусловленных добровольных взносов, а также выразил надежду на сохранение данной тенденции, в том числе при содействии Инвестиционного центра, который тесно взаимодействует с широким кругом партнеров, включая представителей частного сектора;
- e) принял к сведению информацию об использовании остатка средств за 2016–2017 годы;

¹ С 2021/8; С 2021/8, веб-приложения 7 и 8; CL 164/5, пункты 10–11; CL 164/PV/3; CL 164/PV/8

- f) с обеспокоенностью отметил недостаточную эффективность работы по ряду ключевых индикаторов эффективности в рамках Функциональной цели 10 и поручил руководству принять корректирующие меры;
- g) признал критическую важность нормативной и технической работы ФАО и поручил ФАО при подготовке флагманских публикаций использовать признанные на многостороннем уровне концепции и научно-фактологические материалы;
- h) признал важность всестороннего учета вопросов биоразнообразия в сельскохозяйственных секторах, а также применения агроэкологии, устойчивой интенсификации, нулевой обработки почвы и других инноваций и технологий для содействия развитию устойчивых продовольственных систем;
- i) подчеркнул важность обеспечения качества и большей сбалансированности как доли переводов, выполняемых на различные языки ФАО в соответствии с действующим в Организации принципом многоязычия, так и потенциала ее языковых служб; а также поручил руководству представить информацию о дальнейших мерах по обеспечению соблюдения принципа многоязычия в Организации до проведения следующей сессии Совета;
- j) высоко оценил работу и мероприятия ФАО по проблематике изменения климата и призвал ФАО продолжать оказывать членам необходимую им помощь по обеспечению учета вопросов продовольственной безопасности, питания и сельского хозяйства в их определяемых на национальном уровне вкладах (ОНВ), предусмотренных Парижским соглашением;
- k) высоко оценил внимание, которое ФАО уделяет созданию устойчивых продовольственных систем, и, в связи с этим, напомнил, что меры по стимулированию преобразований продовольственных систем должны носить последовательный характер и осуществляться с учетом и в зависимости от национального контекста и потенциала;
- l) призвал ФАО обеспечить привязку своей новой Стратегической рамочной программы к Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и подготовить рекомендации для членов;
- m) с удовлетворением отметил, что Организация уделяет приоритетное внимание использованию партнерских связей, с тем чтобы эффективнее задействовать свои сравнительные преимущества, включая сотрудничество Юг – Юг и трехстороннее сотрудничество;
- n) приветствовал успехи в обеспечении справедливой географической представленности сотрудников; и
- o) высоко оценил приведенные в документе подробные примеры практического опыта, которые будут крайне полезны при корректировке и оптимизации результатов работы Организации;

16. Совет одобрил Доклад об осуществлении программы на 2018–2019 годы и рекомендовал представить его на утверждение 42-й сессии Конференции в июле 2021 года.